# No. 55353\*

# Poland and United States of America

Extradition Treaty between the Republic of Poland and the United States of America. Washington, 10 July 1996

Entry into force: 18 September 1999, in accordance with article 26

Authentic texts: English and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 7 September 2018

No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

# Pologne et États-Unis d'Amérique

Traité d'extradition entre la République de Pologne et les États-Unis d'Amérique. Washington, 10 juillet 1996

Entrée en vigueur : 18 septembre 1999, conformément à l'article 26

**Textes authentiques:** anglais et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 7 septembre 2018

<sup>\*</sup>Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

# [ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

## **EXTRADITION TREATY**

BETWEEN

THE REPUBLIC OF POLAND

AND

THE UNITED STATES OF AMERICA

The Republic of Poland and the United States of America;

Recalling the Extradition Treaty and accompanying Protocol between the Republic of Poland and the United States of America signed at Warsaw November 22, 1927 and the Supplementary Extradition Treaty signed at Warsaw April 5, 1935; and

Desiring to provide for more effective cooperation between the two States in the suppression of crime and to facilitate the relations between the two States in the area of extradition by concluding a new treaty for the extradition of offenders;

Have agreed as follows:

#### Article 1

## Obligation to Extradite

The Contracting States agree to extradite to each other, pursuant to the provisions of this Treaty, persons whom the authorities in the Requesting State seek for prosecution or have found guilty of an extraditable offense.

#### Article 2

### **Extraditable Offenses**

- 1. An offense shall be an extraditable offense if it is punishable under the laws in both Contracting States by deprivation of liberty for a maximum period of more than one year or by a more severe penalty.
- 2. An offense shall also be an extraditable offense if it consists of an attempt to commit, or participation in the commission of, an offense described in paragraph 1 of this Article. Any type of association to commit offenses described in paragraph 1 of this Article, as provided by the laws of Poland, and conspiracy to commit an offense described in paragraph 1 of this Article, as provided by the laws of the United States, shall also be extraditable offenses.
  - 3. For the purposes of this Article, an offense shall be an extraditable offense:
  - (a) whether or not the laws in the Contracting States place the offense within the same category of offenses or describe the offense by the same terminology; or
  - (b) whether or not the offense is one for which United States federal law requires the showing of such matters as interstate transportation, or use of the mails or of other facilities affecting interstate or foreign commerce, such matters being merely for the purpose of establishing jurisdiction in a United States federal court.

- 4. If the offense has been committed outside the territory of the Requesting State, extradition shall be granted if the laws in the Requested State provide for the punishment of an offense committed outside its territory in similar circumstances. If the laws in the Requested State do not so provide, the executive authority of the Requested State may, in its discretion, grant extradition.
- 5. If extradition has been granted for an extraditable offense, it shall also be granted for any other offense specified in the request, even if the latter offense is punishable by deprivation of liberty for one year or less, provided that all other requirements for extradition are met.

### Article 3

#### Fiscal Offenses

An offense shall also be an extraditable offense if it consists of an offense in connection with taxes, duties, international transfers of funds, and importation, exportation, and transit of goods, even if the law of the Requested State does not require the same type of fee or tax or does not regulate fees, taxes, duties, transit of goods, and currency transactions in the same manner as the law of the Requesting State.

#### Article 4

## Nationality

- 1. Neither Contracting State shall be bound to extradite its own nationals, but the Executive Authority of the Requested State shall have the power to extradite such persons if, in its discretion, it be deemed proper and possible to do so.
- 2. If extradition is refused solely on the basis of the nationality of the person sought, the Requested State shall, at the request of the Requesting State, submit the case to its competent authorities for a decision as to prosecution.